

# **TABELE REGULACYJNE**

dla węzłów ciepłych zasilanych z OPEC GRUDZIĄDZ

---

**GRUDZIĄDZ 2025**

## TABELE REGULACYJNE M.S.C.

z podziałem na PD i PN

T <sub>ZEWN</sub>	T <sub>Z PD</sub>	T <sub>Z PN</sub>	T <sub>P GR</sub>
[°C]	[°C]	[°C]	[°C]
-18	113	109	60
-17	113	109	60
-16	113	109	60
-15	113	109	59
-14	113	109	58
-13	110	106	58
-12	106	103	57
-11	106	103	56
-10	106	103	55
-9	104	101	54
-8	101	98	53
-7	100	98	52
-6	99	97	51
-5	96	94	50
-4	93	90	49
-3	91	89	48
-2	89	87	47
-1	86	83	47
0	82	80	46
1	80	79	45
2	79	77	44
3	78	76	44
4	76	74	43
5	75	73	42
6	74	72	41
7	72	69	41
8	70	68	40
9	67	65	39
10	65	65	39
11	65	65	39
12	65	65	39

## Tabela regulacyjna nr 1

dla węzłów ciepłych w rejonie O/M MNISZEK

Temperatura zewnętrzna	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
[°C]	[°C]	[°C]
-18	106	60
-17	106	60
-16	106	60
-15	106	59
-14	106	58
-13	103	58
-12	99	57
-11	99	56
-10	99	55
-9	96	54
-8	93	53
-7	92	52
-6	92	51
-5	89	50
-4	86	49
-3	84	48
-2	83	47
-1	79	47
0	76	46
1	74	45
2	72	44
3	72	44
4	70	43
5	69	42
6	68	41
7	66	41
8	64	40
9	61	39
10	58	39
11	57	39
12	56	39

Uwagi:

1. Podane w tabeli wielkości są wartościami średniodobowymi.
2. Temperatury (zasilania i powrotu), podane w Tabeli regulacyjnej, dotyczą ustabilizowanych warunków pracy węzła cieplnego (nie obowiązują w przypadku jego wyłączenia, zaniżenia poboru mocy w stosunku do mocy obliczeniowej dla danych warunków zewnętrznych oraz stanu przejściowego bezpośrednio po uruchomieniu).

Poza sezonem grzewczym okres letni

O/M MNISZEK - Tabela regulacyjna nr 1

Okres letni	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
	[°C]	[°C]
	60	35

W celu zapewnienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami), temperatury wody pobieranej do celów sanitarnych w punkcie czerpalnym nie niższej niż +45°C, zaleca się stosowanie pompowej cyrkulacji wody zgodnie z obowiązującą normą.

## Tabela regulacyjna nr 2

dla węzłów ciepłych w rejonie O/M STRZEMIĘCIN

Temperatura zewnętrzna	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
[°C]	[°C]	[°C]
-18	112	60
-17	112	60
-16	112	60
-15	112	59
-14	112	58
-13	109	58
-12	105	57
-11	105	56
-10	105	55
-9	102	54
-8	99	53
-7	98	52
-6	97	51
-5	95	50
-4	91	49
-3	89	48
-2	88	47
-1	84	47
0	81	46
1	78	45
2	77	44
3	77	44
4	75	43
5	73	42
6	73	41
7	70	41
8	68	40
9	63	39
10	60	39
11	59	39
12	58	39

Uwagi:

1. Podane w tabeli wielkości są wartościami średniodobowymi.
2. Temperatury (zasilania i powrotu), podane w Tabeli regulacyjnej, dotyczą ustabilizowanych warunków pracy węzła cieplnego (nie obowiązują w przypadku jego wyłączenia, zaniżenia poboru mocy w stosunku do mocy obliczeniowej dla danych warunków zewnętrznych oraz stanu przejściowego bezpośrednio po uruchomieniu).

Poza sezonem grzewczym okres letni

O/M STRZEMIĘCIN - Tabela regulacyjna nr 2

Okres letni	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
	[°C]	[°C]
	63	40

W celu zapewnienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami), temperatury wody pobieranej do celów sanitarnych w punkcie czerpaknym nie niższej niż +45°C, zaleca się stosowanie pompowej cyrkulacji wody zgodnie z obowiązującą normą.

Tabela regulacyjna nr 3  
dla węzłów ciepłych w rejonie RZĄDZ

Temperatura zewnętrzna	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
[°C]	[°C]	[°C]
-18	109	60
-17	109	60
-16	109	60
-15	109	59
-14	109	58
-13	106	58
-12	102	57
-11	102	56
-10	102	55
-9	99	54
-8	97	53
-7	95	52
-6	95	51
-5	92	50
-4	89	49
-3	87	48
-2	85	47
-1	82	47
0	79	46
1	76	45
2	75	44
3	75	44
4	73	43
5	71	42
6	71	41
7	69	41
8	66	40
9	62	39
10	59	39
11	58	39
12	57	39

Uwagi:

3. Podane w tabeli wielkości są wartościami średniodobowymi.
4. Temperatury (zasilania i powrotu), podane w Tabeli regulacyjnej, dotyczą ustabilizowanych warunków pracy węzła cieplnego (nie obowiązują w przypadku jego wyłączenia, zaniżenia poboru mocy w stosunku do mocy obliczeniowej dla danych warunków zewnętrznych oraz stanu przejściowego bezpośrednio po uruchomieniu).

Poza sezonem grzewczym okres letni

O/M RZĄDZ - Tabela regulacyjna nr 3

Okres letni	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
	[°C]	[°C]
	61	40

W celu zapewnienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami), temperatury wody pobieranej do celów sanitarnych w punkcie czerpalnym nie niższej niż +45°C, zaleca się stosowanie pompowej cyrkulacji wody zgodnie z obowiązującą normą.



### Tabela regulacyjna nr 4

dla węzłów cieplnych w rejonie O/M Kopernika

Temperatura zewnętrzna	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
[°C]	[°C]	[°C]
-18	112	60
-17	112	60
-16	112	60
-15	112	59
-14	112	58
-13	109	58
-12	105	57
-11	105	56
-10	105	55
-9	102	54
-8	99	53
-7	98	52
-6	97	51
-5	95	50
-4	91	49
-3	90	48
-2	88	47
-1	84	47
0	81	46
1	79	45
2	77	44
3	77	44
4	75	43
5	73	42
6	73	41
7	70	41
8	69	40
9	63	39
10	60	39
11	59	39
12	59	39

Uwagi:

1. Podane w tabeli wielkości są wartościami średniodobowymi.
2. Temperatury (zasilania i powrotu), podane w Tabeli regulacyjnej, dotyczą ustabilizowanych warunków pracy węzła cieplnego (nie obowiązują w przypadku jego wyłączenia, zaniżenia poboru mocy w stosunku do mocy obliczeniowej dla danych warunków zewnętrznych oraz stanu przejściowego bezpośrednio po uruchomieniu).

Poza sezonem grzewczym okres letni

O/M KOPERNIKA - Tabela regulacyjna nr 4

Okres letni	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
	[°C]	[°C]
	63	40

W celu zapewnienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami), temperatury wody pobieranej do celów sanitarnych w punkcie czerpalnym nie niższej niż +45°C, zaleca się stosowanie pompowej cyrkulacji wody zgodnie z obowiązującą normą.

## Tabela regulacyjna nr 5

dla węzłów cieplnych w rejonie O/M LOTNISKO

Temperatura zewnętrzna	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
[°C]	[°C]	[°C]
-18	112	60
-17	112	60
-16	112	60
-15	112	59
-14	112	58
-13	109	58
-12	105	57
-11	105	56
-10	105	55
-9	102	54
-8	99	53
-7	98	52
-6	97	51
-5	95	50
-4	91	49
-3	90	48
-2	88	47
-1	84	47
0	81	46
1	79	45
2	78	44
3	77	44
4	75	43
5	74	42
6	73	41
7	70	41
8	69	40
9	63	39
10	60	39
11	59	39
12	59	39

Uwagi:

1. Podane w tabeli wielkości są wartościami średniodobowymi.
2. Temperatury (zasilania i powrotu), podane w Tabeli regulacyjnej, dotyczą ustabilizowanych warunków pracy węzła cieplnego (nie obowiązują w przypadku jego wyłączenia, zaniżenia poboru mocy w stosunku do mocy obliczeniowej dla danych warunków zewnętrznych oraz stanu przejściowego bezpośrednio po uruchomieniu).

Poza sezonem grzewczym okres letni

O/M LOTNISKO - Tabela regulacyjna nr 5

Okres letni	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
	[°C]	[°C]
	63	40

W celu zapewnienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami), temperatury wody pobieranej do celów sanitarnych w punkcie czerpalnym nie niższej niż +45°C, zaleca się stosowanie pompowej cyrkulacji wody zgodnie z obowiązującą normą.

Tabela regulacyjna nr 6

dla węzłów cieplnych w rejonie MONIUSZKI

Temperatura zewnętrzna	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
[°C]	[°C]	[°C]
-18	111	60
-17	111	60
-16	111	60
-15	111	59
-14	111	58
-13	108	58
-12	104	57
-11	104	56
-10	104	55
-9	101	54
-8	98	53
-7	97	52
-6	96	51
-5	94	50
-4	90	49
-3	88	48
-2	87	47
-1	83	47
0	80	46
1	78	45
2	76	44
3	76	44
4	74	43
5	72	42
6	72	41
7	70	41
8	67	40
9	63	39
10	60	39
11	59	39
12	59	39

Uwagi:

3. Podane w tabeli wielkości są wartościami średniodobowymi.
4. Temperatury (zasilania i powrotu), podane w Tabeli regulacyjnej, dotyczą ustabilizowanych warunków pracy węzła cieplnego (nie obowiązują w przypadku jego wyłączenia, zaniżenia poboru mocy w stosunku do mocy obliczeniowej dla danych warunków zewnętrznych oraz stanu przejściowego bezpośrednio po uruchomieniu).

Poza sezonem grzewczym okres letni

MONIUSZKI - Tabela regulacyjna nr 6

Okres letni	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
	[°C]	[°C]
	64	39

W celu zapewnienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami), temperatury wody pobieranej do celów sanitarnych w punkcie czerpalnym nie niższej niż +45°C, zaleca się stosowanie pompowej cyrkulacji wody zgodnie z obowiązującą normą.

## Tabela regulacyjna nr 7

dla węzłów ciepłych w rejonie ŚRÓDMIEŚCIE

Temperatura zewnętrzna	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
[°C]	[°C]	[°C]
-18	108	60
-17	108	60
-16	108	60
-15	108	59
-14	108	58
-13	105	58
-12	102	57
-11	102	56
-10	102	55
-9	100	54
-8	97	53
-7	97	52
-6	97	51
-5	94	50
-4	90	49
-3	88	48
-2	85	47
-1	82	47
0	79	46
1	78	45
2	77	44
3	76	44
4	74	43
5	73	42
6	72	41
7	68	41
8	67	40
9	62	39
10	61	39
11	60	39
12	60	39

Uwagi:

5. Podane w tabeli wielkości są wartościami średniodobowymi.
6. Temperatury (zasilania i powrotu), podane w Tabeli regulacyjnej, dotyczą ustabilizowanych warunków pracy węzła cieplnego (nie obowiązują w przypadku jego wyłączenia, zaniżenia poboru mocy w stosunku do mocy obliczeniowej dla danych warunków zewnętrznych oraz stanu przejściowego bezpośrednio po uruchomieniu).

Poza sezonem grzewczym okres letni

ŚRÓDMIEŚCIE - Tabela regulacyjna nr 7

Okres letni	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
	[°C]	[°C]
	62	40

W celu zapewnienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami), temperatury wody pobieranej do celów sanitarnych w punkcie czerpalnym nie niższej niż +45°C, zaleca się stosowanie pompowej cyrkulacji wody zgodnie z obowiązującą normą.



## Tabela regulacyjna nr 8

dla węzłów cieplnych w rejonie TARPNO

Temperatura zewnętrzna	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
[°C]	[°C]	[°C]
-18	106	60
-17	106	60
-16	106	60
-15	106	59
-14	106	58
-13	103	58
-12	100	57
-11	100	56
-10	100	55
-9	98	54
-8	95	53
-7	95	52
-6	95	51
-5	92	50
-4	88	49
-3	86	48
-2	84	47
-1	80	47
0	77	46
1	76	45
2	75	44
3	74	44
4	73	43
5	72	42
6	71	41
7	66	41
8	65	40
9	60	39
10	59	39
11	58	39
12	58	39

Uwagi:

7. Podane w tabeli wielkości są wartościami średniodobowymi.
8. Temperatury (zasilania i powrotu), podane w Tabeli regulacyjnej, dotyczą ustabilizowanych warunków pracy węzła cieplnego (nie obowiązują w przypadku jego wyłączenia, zaniżenia poboru mocy w stosunku do mocy obliczeniowej dla danych warunków zewnętrznych oraz stanu przejściowego bezpośrednio po uruchomieniu).

Poza sezonem grzewczym okres letni

TARPNO - Tabela regulacyjna nr 8

Okres letni	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
	[°C]	[°C]
	59	41

W celu zapewnienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami), temperatury wody pobieranej do celów sanitarnych w punkcie czerpaknym nie niższej niż +45°C, zaleca się stosowanie pompowej cyrkulacji wody zgodnie z obowiązującą normą.

## Tabela regulacyjna nr 9

dla wytypowanych węzłów cieplnych

Temperatura zewnętrzna	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
[°C]	[°C]	[°C]
-18	105	60
-17	105	60
-16	105	60
-15	105	59
-14	105	58
-13	102	58
-12	99	57
-11	99	56
-10	99	55
-9	96	54
-8	94	53
-7	94	52
-6	93	51
-5	90	50
-4	87	49
-3	85	48
-2	83	47
-1	79	47
0	76	46
1	75	45
2	74	44
3	73	44
4	72	43
5	70	42
6	69	41
7	65	41
8	64	40
9	60	39
10	59	39
11	58	39
12	58	39

Uwagi:

1. Podane w tabeli wielkości są wartościami średniodobowymi.
2. Temperatury (zasilania i powrotu), podane w Tabeli regulacyjnej, dotyczą ustabilizowanych warunków pracy węzła cieplnego (nie obowiązują w przypadku jego wyłączenia, zaniżenia poboru mocy w stosunku do mocy obliczeniowej dla danych warunków zewnętrznych oraz stanu przejściowego bezpośrednio po uruchomieniu).

Poza sezonem grzewczym okres letni

Wytypowane Obiekty - Tabela regulacyjna nr 9

Okres letni	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
	[°C]	[°C]
	57	40

W celu zapewnienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami), temperatury wody pobieranej do celów sanitarnych w punkcie czerpalnym nie niższej niż +45°C, zaleca się stosowanie pompowej cyrkulacji wody zgodnie z obowiązującą normą.

Tabela regulacyjna nr 10

dla węzłów ciepłych w rejonie WYZWOLENIA

Temperatura zewnętrzna	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
[°C]	[°C]	[°C]
-18	108	60
-17	108	60
-16	108	60
-15	108	59
-14	108	58
-13	105	58
-12	102	57
-11	102	56
-10	102	55
-9	100	54
-8	97	53
-7	97	52
-6	96	51
-5	93	50
-4	89	49
-3	88	48
-2	86	47
-1	82	47
0	79	46
1	78	45
2	76	44
3	75	44
4	73	43
5	72	42
6	71	41
7	68	41
8	67	40
9	64	39
10	64	39
11	64	39
12	64	39

Uwagi:

9. Podane w tabeli wielkości są wartościami średniodobowymi.

10. Temperatury (zasilania i powrotu), podane w Tabeli regulacyjnej, dotyczą ustabilizowanych warunków pracy węzła cieplnego (nie obowiązują w przypadku jego wyłączenia, zaniżenia poboru mocy w stosunku do mocy obliczeniowej dla danych warunków zewnętrznych oraz stanu przejściowego bezpośrednio po uruchomieniu).

Poza sezonem grzewczym okres letni

ŚRÓDMIEŚCIE - Tabela regulacyjna nr 7

Okres letni	Temperatura zasilania	Temperatura powrotu
	[°C]	[°C]
	62	40

W celu zapewnienia (zgodnie z obowiązującymi przepisami), temperatury wody pobieranej do celów sanitarnych w punkcie czerpalnym nie niższej niż +45°C, zaleca się stosowanie pompowej cyrkulacji wody zgodnie z obowiązującą normą.